



دولة فلسطين
وزارة التخطيط
2023/04/16

صادر

الرقم: 401.09
التاريخ: 23 / 4 / 25
2020

دولة فلسطين - وزارة الحكم المحلي
محافظة رام الله
2023 / 4 / 25
379

السادة / رؤساء الهيئات المحلية

تحية طيبة وبعد ،،،

الموضوع/ بشأن مذكرة تفاهم مع الجامعة الإسلامية - غزة-

تهديكم وزارة الحكم المحلي أطيب التحيات وتتمنى لكم موفور الصحة والعافية، وبالإشارة إلى الموضوع أعلاه، وبناءً على مجريات اجتماع اللجنة التوجيهية للسياسات والتخطيط رقم (02(ب/2022) المنعقدة بتاريخ 2022/02/27م فإننا نود إفادتكم بأنه تم توقيع مذكرة تفاهم مع الجامعة الإسلامية - غزة- بشأن تعزيز سبل التعاون وتسخير كل الإمكانيات المتوفرة من أجل خدمة المجتمع والسعي لتطويره والحفاظ على موارده، وفق ما هو موضح بالمذكرة المرفقة، وعليه فإننا نأمل منكم التكرم بالإيعاز لمن يلزم طرفكم عمل اللازم.

مع فائق الاحترام والتقدير،،،

م. سمير عبد الرزاق مطير

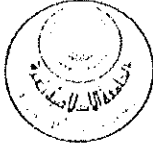
وكيل وزارة الحكم المحلي



صورة لكل من
- مدير عام البلدية
- مدير دائرة الشؤون الإدارية
- مدير دائرة المشاريع
- مدير دائرة التخطيط
- مدير دائرة المياه والصرف
- مدير دائرة نظم المعلومات
- مدير دائرة العلاقات العامة

نسخة ل:

وحدة التخطيط وتطوير الأداء المؤسسي.



دولة فلسطين
وزارة التعليم العالي

مذكرة تفاهم

٤ الطرف الأول:

(1) وزارة الحكم المحلي ويمثلها وكيل الوزارة المهندس/ سمير عبد الرزاق مطير، العنوان غزة - فلسطين.

(2) اتحاد بلديات قطاع غزة بصفته ممثلاً عن البلديات في محافظات قطاع الأستاذ الدكتور/ يحيى رشدي السراج، العنوان: غزة - فلسطين.

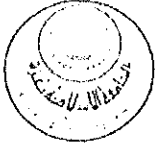
٤ الطرف الثاني: الجامعة الإسلامية بغزة، ويمثلها رئيس الجامعة الإسلامية الأستاذ الدكتور/ ناصر إسماعيل فرحات، العنوان: غزة - فلسطين.

مقدمة المذكرة

يعتبر الطرف الأول هو المسؤول عن رسم السياسة العامة لأعمال البلديات والإشراف على وظائفها واختصاصها والرقابة الفنية والإدارية والمالية والقانونية وفقاً لأحكام قانون الهيئات المحلية رقم (1) لسنة 1997، وقانون تنظيم المدن رقم (28) لسنة 1936، وحيث إن اتحاد البلديات الشريك الأساسي لوزارة الحكم المحلي الذي يعمل على تمكين هيئات الحكم المحلي وتطبيق سياسات قطاع الحكم المحلي لتقديم أفضل خدمة، من خلال القوانين والأنظمة المعمول بها.

ويعتبر الطرف الثاني إحدى المؤسسات الأكاديمية الرائدة في فلسطين والتي تهتم بتطوير التعليم العالي والبحث العلمي وربطه باحتياجات المجتمع، وهي من المؤسسات الأكاديمية الوطنية العريقة وتمتلك الخبرات والمؤهلات العلمية للمساهمة في خدمة المجتمع وتلبية احتياجاته والعمل على تنمية ونهضته بالتعاون مع المؤسسات المحلية والدولية المختلفة.

وحيث إن الطرفين اتفقا على تعزيز سبل التعاون بينهما، وتسخير كل الإمكانيات المتوفرة من أجل خدمة المجتمع والسعي لتطويره والحفاظ على موارده وتوفير كل ما يلزم لتحقيق مصالحه، استناداً إلى القيم والمبادئ والأخلاقيات النابعة من ثقافتنا الوطنية، وثقافة شعبنا الفلسطيني، فإن الهدف من هذه المذكرة وضع الأسس والمبادئ العامة للتعاون بين الطرفين.



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
Ministry of Higher Education and Scientific Research

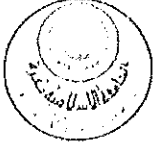
بنود المذكرة

اتفق الطرفان على العمل في المجالات المشتركة بينهما من خلال البنود التالية:

أولاً: تعتبر مقدمة هذه الاتفاقية جزء لا يتجزأ منها ويقرأ معها.

ثانياً: اتفق الطرفان على تعزيز أوجه التعاون في المجالات التالية:

1. كتابة وتسويق المشاريع التنموية والتطويرية بما يخدم الأطراف، ومساعدة كل منهما الآخر في فتح آفاق لدى الجهات المانحة، كل حسب خبرته في المجال، بموافقة الطرفين.
2. تبادل الخبرات والخدمات الاستشارية في مجالات الاهتمام كافة من خلال التواصل المباشر فيما بين المختصين تحت مظلة هذه المذكرة.
3. تعزيز التعاون بين الطرفين في مجال تنمية قدرات موظفي الطرف الأول من خلال برامج (الدراسات العليا، والدبلوم المهني المتخصص) التي يقدمها الطرف الثاني، وتوجيه البحث العلمي باتجاه قضايا الحكم المحلي.
4. تطوير وتنفيذ برامج ثقافية وتوعوية مجتمعية حول قضايا الحكم المحلي والبلديات في محافظات قطاع غزة لكافة فئات المجتمع المختلفة.
5. الاستفادة من المعامل والمختبرات والمرافق والوحدات المتخصصة حسب الحاجة وبشكل متبادل.
6. تقديم الخدمات التدريبية وكافة الامتيازات الممكنة للطرفين، وتمثل في:
 - يقوم الطرف الأول بتسهيل استقبال طلبة الطرف الثاني الراغبين في التدريب في الأقسام والدوائر المختلفة التابعة للطرف الأول، بما يتناسب مع الظروف التشغيلية، وتقديم التدريب المهني والنوعي لهم، وتعريفهم بالإجراءات والعمليات اليومية بشكل عملي، هذا إلى جانب الاستفادة من خبرات موظفيه والاستفادة العملية من الإمكانيات الموجودة لديه، على أن يتحرى الطرف الثاني انتقاء الطلبة المتميزين لهذا الغرض.
 - يقوم الطرف الثاني بالتنسيق مع الطرف الأول بتوفير دورات تدريبية علمية متخصصة، أو مدعومة لموظفي الطرف الأول، وإرسال إشعار بالمنح السنوية ذات العلاقة للطرف الأول.
 - يقوم الطرف الثاني بتقديم التسهيلات المناسبة لسداد الرسوم الجامعية لموظفي الهيئات المحلية وأبنائهم بناءً على مذكرات تفاهم خاصة، وحسب الحاجة.



٢٧

دولة فلسطين
وزارة التعليم العالي

7. تنفيذ الأنشطة العلمية ذات العلاقة بالأهداف الخاصة بالطرفين وذلك من خلال تطبيق مسابقات دراسية يتم استهدافها في عملية التعلم الخدمي والتطوع المجتمعي في المؤسسات التابعة للطرف الأول والثاني وذلك على النحو التالي:

- يلتزم الطرف الأول بتسهيل إجراء عملية تثقيفية لأنشطة المشروع ذات الصلة وفق الآلية التي يراها مناسبة قبل بدء المشروع.
- يلتزم الطرف الأول بتسهيل مهمة الطرف الثاني في جميع المؤسسات المشرفة عليها.
- يلتزم الطرف الثاني بتوفير قائمة بالمسابقات الدراسية المستهدفة لتطبيقها على المؤسسات التي يمثلها الطرف الأول.
- يلتزم الطرف الثاني بتسيب أكاديميين ذوي خبرة وكفاءة لتدريب المسابقات موضوع الاتفاقية.
- يلتزم الطرف الثاني بإجراء دراسة تقييمية للمشروع في نهاية كل فصل دراسي وتزويد الطرف الأول والثاني بها.
- يقوم الطرفان بعقد اجتماعات وندوات دورية لتقييم وتحسين عمليات والمخرجات الخاصة بالتعلم الخدماتي.

ثالثاً: يلتزم الطرفان بتوفير إمكانياتهما البشرية والمادية، ما أمكن ذلك، من أجل تعزيز الجهود التي يبذلها كل طرف في تطوير مجالات الحكم المحلي والبلديات.

رابعاً: يتبادل الطرفان الخبرات في المجالات البحثية المتعلقة، بمجالات الحكم المحلي والبلديات، من خلال تبادل المعلومات والبيانات.

خامساً: يتعاون كل طرف بإشراك الطرف الآخر في الجهود المجتمعية التي يبذلها في مجالات العمل الخاصة بهما، وخاصة في المجالات المختلفة التي تحتاجها الوزارة وعلى وجه الخصوص مجالات الحكم المحلي وشؤون البلديات.

سادساً: اتفق الطرفان على تشكيل لجنة تنسيقية مشتركة خلال فترة لا تتجاوز أسبوعين من توقيع هذه المذكرة، بهدف متابعة تنفيذ بنود هذه المذكرة.

سابعاً: يتعاون الطرفان في البحث عن مصادر تمويلية لتنفيذ أية مهام أو أنشطة تدرج تحت إطار هذه المذكرة.



دولة فلسطين
وزارة التخطيط
مجلس الوزراء

ثامناً: يمكن تعديل بنود هذه المذكرة فقط بموجب مذكرة تفاهم خطية من قبل الطرفين وبموافقتهم.

تاسعاً: مدة المذكرة سنة تبدأ من تاريخ توقيعها من ممثلي الطرفين المذكورين أعلاه، وتجدد تلقائياً ما لم يخطر أحد الأطراف بعدم الرغبة في التجديد، وذلك قبل نهايتها بثلاثة أشهر على الأقل.

عاشراً: إذا رغب أحد الأطراف في إنهاء هذه الاتفاقية يتوجب عليه إشعار الطرف الآخر خطياً قبل انتهاء مدة الاتفاقية بستة أشهر شريطة أن لا يؤدي ذلك إلى إلحاق الضرر بأي من الأطراف أو بأي من الأفراد المرتبطين بأية أنشطة في إطار هذه الاتفاقية. نظمت هذه المذكرة من عشرة بنود وعلى أربع صفحات ومن نسختين بحيث يقوم كلا طرفي هذه المذكرة بتوقيع كل صفحة من صفحاتها، وبحيث يحتفظ كل فريق منهما بنسخة واحدة.

تحريراً في: يوم الموافق



الطرف الثاني

رئيس الجامعة الإسلامية بغزة

الأستاذ الدكتور/ ناصر إسماعيل فرحات



الطرف الأول

رئيس اتحاد بلديات قطاع غزة - رئيس بلدية غزة

الأستاذ الدكتور/ يحيى رشدي السراج



رؤساء الهيئات المحلية الكبرى للمحافظات الجنوبية

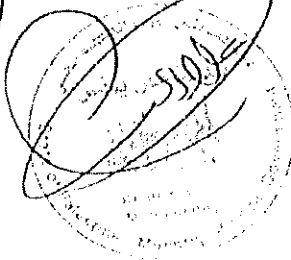
رئيس بلدية رفح

د. أحمد عودة الصوفي



رئيس بلدية خانيونس

م. علاء الدين محمد البطة



رئيس بلدية جنابا

م. مازن عبد النجار

